



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
20 November 2013  
Chinese  
Original: English

### 社会发展委员会

#### 第五十二届会议

2014年2月11日至21日

社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议的后续行动：优先主题：在消除贫穷、实现社会融合及充分就业和人人有体面工作方面促进增强人的权能

### 具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织国际社会福利理事会提交的声明

秘书长收到下列声明，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和第 37 段的规定分发。



## 声明

国际社会福利理事会是一个促进全球社会发展、社会正义和社会福利的国际非政府组织，它完全支持社会发展委员会的决定：深入审议有关赋予人权能以实现世界社会发展首脑会议的三个核心目标，即消除贫穷、社会融合以及充分就业和人人享有体面工作。我们认为赋予权能不再是一个抽象概念，而是与各项实际努力相关的共有主题之一，其目的是把人置于可持续、公平和包容性社会经济发展的核心。我们认为可以用这个讨论作为一个很好的机会来重申国际社会对“不让一个人落在后面”计划所作的承诺并设法将这项计划变成 2015 年后发展框架下的一些具体措施。

在世界要实现的计划中，“贫穷的挑战”仍是一个政治、社会经济和人权问题。贫穷是多种因素引起的多层面现象。然而，贫穷很多时候与经济计划中没有考虑到人的因素有关，即在作出宏观经济政策决定时没有适当评估其对财富分配和社会的影响。按照定义，贫穷尤其是极端贫穷的人，是被边缘化的人，他们生活困难，无法获得甚至是最低限度的社会服务的机会。在生活选择受到限制的情况下，他们往往不得不在各项基本需要中做选择。综合经济和社会政策是减贫和促进增长必不可少的做法。

实现持续、包容和公平的经济增长和可持续发展仍然至关重要。改变经济结构以制止气候变化和惊人速度的环境退化，可为可持续消费和生产方式拓展新解决方案和机遇。我们完全同意 2015 年后发展纲领问题知名人士高级别小组题为“新的全球伙伴关系：通过可持续发展消除贫穷和转变经济”的报告的结论，即“人人拥有平等机会的多元经济可释放活力，从而为尤其是为年轻人和妇女创造就业机会和改善生计”。我们坚信，政府有责任与所有合作伙伴和利益相关者合作，采取积极措施迈向绿色经济，确保社会包容性牢固地融入各项决策中。

我们在世界许多地区的经验证明，赋予公民权能与建立反应迅速、接受问责的政府是同一事物的两面。如果没有民主和民主社会，这种相互依存关系是不可能的，而民主和民主社会提供了机制来确定那些权利对人民，尤其是被边缘化的群体最重要。人们希望充分参与社会、有自己的声音并能参与对其产生影响的决策过程。各级权力机构应为被排除在外的群体创造空间并促进与其就广泛问题进行对话、帮助其解决不平等待遇问题、防止歧视和促使其获得生产性资产。参与式的治理有助于赋予人民权能。

成员国已决心落实 2012 年 6 月 20 日至 22 日在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展会议题为“我们希望的未来”的成果文件(大会第 66/288 号决议附件)所述包容性和透明过程，并认识到全球发展目标是一种有用工具，有助于将重点放在实现具体发展成果，作为广泛发展远景的一部分。会议成果文件中突显了与可持续、包容性发展有关的人权承诺。采取以人权为基础的方法来监测各项

承诺执行情况，涉及让人民获得权力进行监测，同时将不歧视和平等原则以及其他人权原则纳入政策行动并予以实施。要实现人人享有所有人权，就需要将 2015 年后的各项目标纳入真正变革的长期框架。接受问责和包容性体制与民主发展密切相关，帮助人们塑造自己的生活选择和要求民选官员接受问责。

但是，有效赋权人民的必要重大先决条件是人民的社会保障。只有获得社会保障、不需担忧生活、不需担心明日、下周或下个月是否有足够收入为自己的孩子和自己购买食品、是否有房子住或能否获得医疗服务的人，才有自由参与塑造其本身及其社群和社会周围的人的生活。国际社会福利理事会重申，我们长期致力于为无论是在正规还是在非正规经济中的社会全体成员提供社会保护，国际社会福利理事会认为社会保护是建立承受复原能力，实现社会保障，包括消除贫穷并实现平等、包容和凝聚力的不可或缺工具。我们认为社会保护对实现公平发展以及促进社会正义和社会赋权至关重要。需要鼓励旨在为所有公民提供最低标准的社会保护的全球、国家和地方举措。

食物权问题特别报告员以及极端贫穷和人权问题特别报告员提议的社会保护全球基金将有助于提供资金，帮助在过于贫穷而无法进行初始投资的国家建立最低标准的社会保护。在世界各地设计更有效和更有效率的社会保护计划时，应利用特别是从地球南方积累的经验和教训，最近最低标准社会保护的创新做法大部分源自那里。这些创新做法加上工业化国家 100 多年社会保护的经验和教训，应作为制订 2015 年后发展纲领总社会保障目标的基础。我们鼓励对社会保护在可持续发展和赋予人民权能中所起作用问题进行全球对话。没有社会保障就没有赋权人民，没有被授予权能者的参与就没有可持续发展。